



# Journal



**des Nations Unies**

**Troisième Conférence internationale sur les  
petits États insulaires en développement**

**Apia, Samoa (1er-4 septembre 2014)**


## Séances officielles

**Mercredi 3 septembre 2014**

### Assemblée générale

#### Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement

10 à 13 heures

5e séance plénière  [\[webcast\]](#)

Salle des séances plénières Upolu

Débat général [point 8] (*suite*)

Allocution de Son Excellence Freundel Jerome Stuart, Premier Ministre de la Barbade

Dominique

Antigua-et-Barbuda

Finlande

Thaïlande

République tchèque

Bahreïn

Émirats arabes unis

Chili

Uruguay

Suisse

Suède

Autriche

Bosnie-Herzégovine

Philippines

Brésil

Inde

Royaume-Uni

(suite en page 2)

14-59320F




*Pensons vert !*

Merci de recycler



---

	El Salvador	
	Égypte	
15 à 18 heures	6e séance plénière  [webcast] Débat général [point 8] ( <i>suite</i> )	Salle des séances plénières Upolu
	République de Corée	
	Guinée-bissau	
	Roumanie	
	Sri Lanka	
	Colombie	
	Mexique	
	Costa Rica	
	Irlande	
	Pakistan	
	Tchad	
	Argentine	
	Algérie	
	Népal	
	Indonésie	
	Viet Nam	
	Suriname	
	Afrique du Sud	
	Nouvelle-Calédonie	
	Îles Vierges britanniques	

---

**Dialogues multipartites de partenaires**  [webcast]10 à 13 heures<sup>1</sup>

Salle des partenariats Savaii

*“L'énergie durable”**Président :*

Son Excellence Simona-Mirela Miculescu, Représentante permanente de la Roumanie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York

*Discours liminaires :*

Son Excellence Andrew Jacobs, Chef de la délégation de l'Union européenne pour le Pacifique

---

<sup>1</sup>En parallèle au débat général.

M. Adnan Amin, Directeur général de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables

Mme Naoko Ishii, Directrice générale du Fonds pour l'environnement mondial

Mme Christiana Figueres, Secrétaire exécutive de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques

M. Zaheer Allam, Australien Urban Design Research Centre

*Animatrice :*

Mme Elizabeth Thompson, Conseillère principale à Énergie durable pour tous

*Discussion interactive*

15 à 18 heures<sup>1</sup>

Salle des partenariats Savaii

*“Les océans, les mers et la biodiversité”*

*Président et animateur :*

Son Excellence Milan Jaya Meetarbhan, Représentant permanent de Maurice auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York

*Observations liminaires :*

L'Honorable Arvin Boolell, Ministre des affaires étrangères, de la coopération régionale et du commerce de Maurice

*Discours liminaires :*

Son Excellence Tommy Remengesau, Jr., Président de la République des Palaos

Son Excellence Angus Friday, Ambassadeur de la Grenade auprès des États-Unis

M. Miguel de Serpa Soares, Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques de l'Organisation des Nations Unies

Mme Biliana Cicin-Sain, Présidente du Forum mondial sur les océans et Directrice du Gerard J. Mangone Center for Marine Policy de l'Université du Delaware

Mme Kate Brown, Coordinatrice du Partenariat insulaire mondial

*Discussion interactive*

---

<sup>1</sup>En parallèle au débat général.

**Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement**  
(1er-4 septembre 2014)

Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat, *dans les meilleurs délais*, tous changements concernant leur niveau de participation à la Conférence (courriel [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)).

### Programme des manifestations spéciales

Le programme en ligne interactif des manifestations parallèles (sur place) qui auront lieu pendant la troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement est disponible sur le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)). Les demandes relatives aux manifestations parallèles doivent être adressées à [mckusick@un.org](mailto:mckusick@un.org).

### Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies. Les réunions annoncées sous cette rubrique sont privées.*

#### Mercredi 3 septembre 2014

#### Organisation internationale de la Francophonie

8 h 15 à 10 heures

Réunion privée

Salle de conférence C5

#### Communauté des Caraïbes (CARICOM)

8 h 30 à 9 h 30

Réunion privée

Salle de conférence C4

#### Communauté des Caraïbes (CARICOM) (avec le Fonds pour l'environnement mondial)

15 h 30 à 18 heures

Réunion privée

Salle de conférence C4

#### Petits États insulaires en développement de l'Atlantique, de l'océan Indien, de la Méditerranée et de la mer de Chine méridionale

15 h 30 à 18 heures

Réunion privée

Salle de conférence C4

### Conférences de presse

#### Mercredi 3 septembre 2014

Centre de presse Manono  [webcast]

Midi à midi 30

Point de presse quotidien du porte-parole de la Conférence

[Les horaires complets des conférences de presse peuvent être consultés en [cliquant ici](#).]

## Séances officielles à venir

**Jeudi 4 septembre 2014**

### Assemblée générale

#### Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement

10 à 13 heures                      7e séance plénière                      Salle des séances plénières Upolu

Débat général [point 8] (*suite*)

Organisation internationale pour les migrations

Commission de l'océan Indien

Agence internationale pour les énergies renouvelables

Forum des îles du Pacifique

Fonds pour l'environnement mondial

Agence des pêches du Forum des îles du Pacifique

Secrétariat général de la Communauté du Pacifique

Secrétariat du Programme régional pour l'environnement du Pacifique

Banque asiatique de développement

Secrétariat du Commonwealth

Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Centre du Sud

Organisation de coopération et de développement économiques

Organisation internationale de la Francophonie

Fonds monétaire international

Groupe de la Banque mondiale

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Organisation mondiale du tourisme

Convention sur la diversité biologique

Libye

15 à 18 heures                      8e séance plénière                      Salle des séances plénières Upolu

Débat général [point 8] (*suite*)

Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Bureau des Nations Unies pour la réduction des risques de catastrophe  
Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida  
Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification  
Groupe des États d’Afrique, des Caraïbes et du Pacifique  
Commission économique pour l’Amérique latine et les Caraïbes  
Organisation internationale du Travail  
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle  
Union internationale des télécommunications  
Fonds des Nations Unies pour l’enfance

---

### Dialogues multipartites de partenaires

10 à 13 heures

Salle des partenariats Savaii

*“L’eau et l’assainissement, la sécurité alimentaire et la gestion des déchets”*

*Président et animateur :*

Son Excellence Ronald Jean Jumeau, Ambassadeur sur les changements climatiques et les questions relatives aux petits États insulaires en développement à la Mission permanente de la République des Seychelles auprès de l’Organisation des Nations à New York

*Discours liminaires :*

Son Excellence Federico Ramos de Armas, Secrétaire d’État à l’environnement de l’Espagne

Son Excellence Karen Tan, Représentante permanente de Singapour auprès de l’Organisation des Nations Unies à New York

M. José Graziano da Silva, Directeur général de l’Organisation des Nations Unies pour l’alimentation et l’agriculture

M. Michel Jarraud, Secrétaire de l’Organisation météorologique mondiale

M. Hemsing Hurrynag, Président du Réseau d’action sur les pesticides

*Discussion interactive*

## Avis

### Signature de la bannière “Engagement de partenariats du Samoa”

La bannière “Engagement de partenariats du Samoa”, située dans le couloir à l’entrée sud du bâtiment des séances plénières Upolu, est mise à la disposition des participants de la Conférence pour signature. Tous les participants sont encouragés à signer la bannière en vue de s’engager à œuvrer vers le développement durable des petits États insulaires en développement grâce à des partenariats authentiques et durables.

## Dialogues multipartites de partenaires

Les représentants d'États sont invités à indiquer au secrétariat (courriels [ochalik@un.org](mailto:ochalik@un.org) ou [sharma7@un.org](mailto:sharma7@un.org)) s'ils sont représentés dans un dialogue de partenariat au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel.

Des documents de réflexion sur les dialogues multipartites seront disponibles sur le site Web de la conférence ([www.sids2014.org](http://www.sids2014.org)).

Les six dialogues multipartites de partenaires seront interactifs et seront ouverts à tous les participants de la conférence. Il n'y aura pas de liste préparée d'orateurs. À la discrétion du (des) président(s), priorité dans l'ordre des orateurs sera donnée à ceux parlant au niveau de chef de l'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, suivi par ceux annonçant des partenariats et les représentants de haut niveau d'autres parties prenantes. Les dialogues auront pour objectif de réaliser un équilibre entre orateurs de toutes les parties prenantes. Afin d'assurer une participation maximale, les interventions ne doivent pas dépasser *trois minutes*.

## Aperçu des séances officielles

Mardi 2 septembre 2014

### Assemblée générale

#### Troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement

 [archive vidéo]

3e séance plénière

*Débat général* [point 8]

Le Président appelle l'attention de la Conférence sur le thème "Engagement de partenariats du Samoa" et invite tous les participants de la Conférence à signer la bannière.

Le Président informe la Conférence sur le dialogue de partenariat multipartite tenu le 1er septembre sur le thème "Développement économique durable".

Des déclarations sont faites par Son Excellence Keith Mitchell, Premier Ministre de la Grenade; Son Excellence Fonotoe Nuafesili Pierre Lauofo, Vice-Premier Ministre des Samoa; Son Excellence Erlan Idrissov, Ministre des affaires étrangères du Kazakhstan; Son Excellence Anifah Aman, Ministre des affaires étrangères de la Malaisie; Son Excellence Arnold Nicholson, Ministre des affaires étrangères et du commerce extérieur de la Jamaïque; M. Masagos Zulkifli, Ministre d'État des affaires étrangères et des affaires intérieures de Singapour; Son Excellence Camillo Gonsalves, Ministre des affaires étrangères, du commerce extérieur, du commerce et de la technologie de l'information de la Saint-Vincent-et-les Grenadines; M. Kuresa Nasau du Ulu-o-Tokelau au nom de la Nouvelle-Zélande; Son Excellence Winston Dookeran, Ministre des affaires étrangères de la Trinité-et-Tobago; M. Arvin Boolell, Ministre des affaires étrangères, de l'intégration régionale et du commerce international de Maurice; M. Charles Gibson, Ministre de la fonction publique des élections et des frontières du Belize; Mme Elba Rosa Pérez Montoya, Ministre de la science, de la technologie et de l'environnement de Cuba; Mme Annick Girardin, Ministre du développement et de la francophonie de la France; M. Tzachi Hanegbi, Vice-Ministre des affaires étrangères

d'Israël; Son Excellence Natalia Pedro da Costa Umbelina Neto, Ministre des affaires étrangères, de la coopération et des communautés de Sao Tomé-et-Principe; Son Excellence Luís Alvaro Campos Ferreira, Secrétaire d'État aux affaires étrangères et de la coopération du Portugal; M. Takao Makino, Vice-ministre parlementaire des affaires étrangères du Japon; M. Mohammed Shahriar Alam, Ministre d'État des affaires étrangères du Bangladesh; M. Lapo Pistelli, Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Italie; et M. Abderrahim Kadmiri, Directeur général du Ministère des affaires étrangères et de la coopération du Maroc.

L'observateur pour le Programme des Nations Unies pour le développement prend également la parole.

#### 4e séance plénière

##### *Débat général* [point 8]

Le Président informe la Conférence sur le dialogue de partenariat multipartite tenu le 2 septembre sur le thème “ Les changements climatiques et la gestion des risques liés aux catastrophes”.

La Conférence entend une allocution de Son Excellence Anote Tong, Président de la République de Kiribati.

Des déclarations sont faites par Son Excellence Carolyn Rodrigues-Birkett, Ministre des affaires étrangères du Guyana; M. Väino Reinart, Vice-Ministre des affaires étrangères de l'Estonie; M. Brett Mason, Secrétaire parlementaire du Ministre des affaires étrangères de l'Australie; M. Hans Brattskar, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Norvège; M. David Anderson, Secrétaire parlementaire du Ministre des affaires étrangères du Canada; M. Vassily Nebenzia, Vice-Ministre des affaires étrangères de la Fédération de Russie; M. Rita Schwarzelühr-Sutter, Secrétaire d'État parlementaire du ministère fédéral de l'environnement, de la conservation de la nature, du bâtiment et de la sécurité du nucléaire de l'Allemagne; M. Mehmet Ceylan, Vice-Ministre du développement de la Turquie; M. Xoan Noya, Vice-Ministre pour le Moyen-Orient et l'Asie de la République bolivarienne du Venezuela; M. Juan Monegro, Vice-Ministre de la planification et du développement de la République dominicaine; M. Manuel Augusto, Secrétaire d'État aux relations extérieures de l'Angola; M. Henry Robert Sterlin, Secrétaire d'État des affaires étrangères d'Haïti; M. Ronald Dofing, Envoyé spécial du Ministre de la coopération et de l'action humanitaire du Luxembourg; M. John Holdren, Assistant du Président pour la science et de la technologie et Directeur du Bureau de la Maison-Blanche de la politique pour la science et la technologie des États-Unis d'Amérique; M. Pita Wise, Secrétaire permanent de la planification stratégique, du développement national et de la statistique des Fidji; M. Jean-François Regis Zinsou, Président de la délégation du Bénin (au nom des pays les moins avancés); M. Ngoma Mwelwa Chibesakunda Président de la délégation du Zambie (au nom des pays en développement sans littoral); et M. Ib Petersen, Président de la délégation du Danemark.

Une déclaration est faite par l'observateur du Centre du commerce international.

L'observateur pour le grand groupe des travailleurs et des syndicats (syndicat des enseignants des Fidji) prend la parole.

#### **Dialogues multipartites de partenaires**

*“Les changements climatiques et la gestion des risques liés aux catastrophes”*

Le dialogue multipartite de partenaires est coprésidé par Son Excellence José Manuel García-Margallo, Ministre des affaires étrangères et de la coopération de l'Espagne et



par Son Excellence Takao Makino, Vice-Ministre parlementaire des affaires étrangères du Japon, qui font une déclaration liminaire.

Des discours liminaires sont prononcés par Son Excellence Anote Tong, Président de la République de Kiribati; Son Excellence Andris Piebalgs, Commissaire au développement de l'Union européenne; Mme Mary Robinson, Envoyée spéciale du Secrétaire général pour le changement climatique; et Mme Rachel Kyte, Vice-Présidente du Groupe de la Banque mondiale et Envoyée spéciale du Groupe changements climatiques.

Le dialogue de partenariat est animé par Mme Margareta Wahlström, Représentante spéciale du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pour la prévention des catastrophes, qui fait également une déclaration.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les représentants des Îles Marshall, des États-Unis, du Samoa, des Tuvalu, de l'Allemagne, de la Norvège, de l'Italie, de la Nouvelle-Zélande, des Îles Salomon, de la Chine, de la Suisse, du Vanuatu, des Maldives, de la République-Unie de Tanzanie et de la France.

Le représentant de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge prend également la parole.

Le représentant de la Commission de l'océan Indien fait une déclaration.

Le représentant de Nouvelle-Calédonie prend également la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bureau pour la coordination des affaires humanitaires; de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique; du Fonds d'équipement des Nations Unies; et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Une déclaration est faite par le représentant du grand groupe suivant : le Conseil international des traités indiens (peuples autochtones).

Les orateurs principaux suivants répondent aux observations formulées et aux questions posées au cours de la discussion interactive : Son Excellence Andris Piebalgs, Commissaire de l'Union européenne en charge du développement; Mme Mary Robinson, Envoyée spéciale du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies pour les changements climatiques; et Mme Rachel Kyte, Vice-Présidente du Groupe de la Banque mondiale et Envoyée spéciale pour les changements climatiques.

L'animatrice résume la discussion.

*“Développement social dans les petits États insulaires en développement, santé et maladies non transmissibles, jeunes et femmes”*

Le dialogue multipartite de partenaires est présidé par Son Excellence Winston Dookeran, Ministre des affaires étrangères de la Trinité-et-Tobago, qui fait une déclaration liminaire.

Un discours liminaire est prononcé par Mme Helen Clark, Administratrice du Programme des Nations Unies pour le développement.

Le dialogue de partenariat est animé par Son Excellence Yanerit Morgan, Représentante permanente adjointe du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, qui fait une déclaration.

*Groupe I – Développement social dans les petits États insulaires en développement*

Des discours liminaires sont prononcés par M. Ewen McDonald, Secrétaire adjoint au Ministère des affaires étrangères et du commerce de l'Australie; Mme Irina Bokova, Directrice générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et

la culture; et M. Fuimaono Falefa Lima, Doyen de la faculté de la School of Business and Entrepreneurship à l'Université nationale du Samoa.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les représentants de la Grenade et des Maldives.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime; le Fonds des Nations Unies pour l'enfance; et le Programme des Nations Unies pour l'environnement.

Une déclaration est faite par le représentant du grand groupe des organisations non gouvernementales : l'Association des organisations non gouvernementales des îles du Pacifique (organisations non gouvernementales).

#### *Groupe II – Santé et maladies non transmissibles*

Des discours liminaires sont prononcés par l'Honorable Leao Talalelei Tuitama, Ministre de la santé du Samoa; M. Toomas Palu, responsable sectoriel de la santé, de la nutrition et de la population pour la région de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique à la Banque mondiale; et M. Colin Tukuitunga, Directeur général du Secrétariat général de la Communauté du Pacifique.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les représentants des Palaos, des États-Unis, des Tonga, de Saint-Kitts-et-Nevis (au nom de la Communauté des Caraïbes), et d'Israël.

Une déclaration est également faite par le représentant du Fonds des Nations Unies pour la population.

Une déclaration est faite par le représentant du grand groupe des organisations non gouvernementales : ACD Alliance pour la région du Pacifique (organisations non gouvernementales)..

#### *Groupe III – Les jeunes et les femmes*

Des discours liminaires sont prononcés par Mme Roberta Clarke, Directrice régionale, Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique et représentante de l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (ONU-Femmes) en Thaïlande; Mme Noelene Nabulivou, du groupe Femmes pour un nouveau mode de développement, représentante du grand groupe des femmes; et Mme Karuna Rana, représentante du grand groupe des enfants et des jeunes.

Une discussion interactive s'ensuit, au cours de laquelle des déclarations sont faites par les représentants de Samoa, des Pays-Bas, des Tonga, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et du Chili.

Une déclaration est également faite par le représentant du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/Sida.

Des déclarations sont faites par les représentants des grands groupes suivants : le Forum asiatique de parlementaires sur la population et le développement (autorités locales); Diverse Voices and Action for Equality (femmes); SIDS Youth AIMS Hub (enfants et jeunes); et Amnesty International (organisations non gouvernementales).

L'animatrice prononce la clôture du dialogue de partenariat multipartite sur le thème "Développement social dans les petits États insulaires en développement, santé et maladies non transmissibles, jeunes et femmes".

## Informations générales

Plus de détails relatifs aux informations ci-après sont disponibles dans le document [A/CONF.223/INF/1](#).

### Contrôle de sécurité

Tous les efforts sont faits pour assurer que le contrôle de sécurité pour l'accès à la salle de conférence soit sans problème et rapide, mais certains retards peuvent être inévitables. Tous les participants sont invités à arriver tôt, à éviter d'introduire des articles de grande dimension, et à se préparer pour le contrôle en approchant les détecteurs de métaux.

### Information pour les participants

Une note du Secrétariat intitulée "Renseignements à l'intention des participants" a été publiée dans le document [A/CONF.223/INF/1](#), avec des détails sur les points suivants : date et lieu de la Conférence, secrétariat de la Conférence, ouverture de la Conférence et attribution des places, ordre du jour et programme de travail, demandes concernant l'organisation de réunions, interprétation, documentation, accès et accréditation des délégués, pouvoirs, liste des participants, participation d'organisations intergouvernementales, accès et accréditation des membres associés des commissions régionales; accès et accréditation des institutions spécialisées et organisations apparentées; participation de représentants d'organismes des Nations Unies; dispositions et services concernant les médias; accès et accréditation des organisations non gouvernementales et des grands groupes; sécurité; manifestations parallèles et expositions; visas; parcs de stationnement; moyens de transport; services à l'intention des personnes handicapées; santé; médicaments; monnaie; communications téléphoniques; électricité et prises de courant; téléphones portables; climat; vêtements; et autres renseignements utiles.

### Pouvoirs des représentants

Il est rappelé aux délégués que conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur provisoire de la troisième Conférence internationale sur les petits États insulaires en développement, les pouvoirs des représentants et les noms des représentants suppléants et des conseillers doivent être soumis au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Les pouvoirs doivent émaner soit du chef de l'État ou du chef du gouvernement, soit du ministre des affaires étrangères ou, dans le cas de l'Union européenne, du Président du Conseil européen ou du Président de la Commission européenne. Les délégués sont priés de communiquer leurs pouvoirs au Bureau des affaires juridiques, qui est situé dans le bâtiment du secrétariat Apolina, dans les meilleurs délais.

### Information à l'intention des participants dont les frais sont pris en charge par le Département des affaires économiques et sociales (DAES)

Prière de noter que le montant de l'indemnité journalière de subsistance en vigueur à Apia est de 217 dollars des États-Unis. L'indemnité peut être retirée au Bureau exécutif du Département des affaires économiques et sociales (DAES), situé dans le Centre d'accréditation Nu'utele.

Le Bureau chargé des décaissements sera ouvert à partir du 28 août 2014, pour recevoir la documentation suivante : a) passeports; b) billets d'avion et itinéraires confirmant les vols retour; et c) cartes d'embarquement. L'horaire du Bureau est le suivant :

*Jours d'ouverture* : Jeudi au samedi (28-30 août 2014) et lundi au jeudi (1er-4 septembre 2014)

*Dépôt des documents* : de 8 h 30 à 17 h 30; et

*Retrait de l'indemnité pour le jour suivant* : de 10 à 15 heures.

*Sauf le samedi 30 août 2014* (de 9 h 30 à midi)

Les délégués et les participants qui fourniront tous les documents requis avant 15 heures pourront retirer leur indemnité le jour suivant à partir de 10 heures. Ceux qui fourniront tous les documents requis après 15 heures ne pourront pas retirer leur indemnité le jour suivant.

La première série de paiements de l'indemnité journalière de subsistance seront effectués le vendredi 29 août à 10 heures.

Les ministres qui sont dans l'incapacité de fournir leurs documents et de retirer leur indemnité en personne peuvent remplir un formulaire de décharge disponible au Bureau chargé des décaissements. Pour tout complément d'information, prière de se renseigner auprès du Bureau.

---

## Documentation

Pour consulter l'ensemble de la documentation de la Conférence, y compris le *SIDS 2014 Journal*, prière de visiter le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#))

### *Distribution des documents officiels*

La documentation officielle de la Conférence sera publiée en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en français et en russe. Le comptoir principal de distribution des documents à l'intention des délégations sera situé à l'entrée sud du bâtiment des séances plénières Upolu. Chaque délégation disposera d'une boîte individuelle où seront déposés des exemplaires de tous les documents officiels, y compris le *SIDS 2014 Journal*, publiés pendant la Conférence. Il est rappelé aux délégations que ces casiers sont réservés à la distribution des documents officiels de la Conférence et ne doivent pas être utilisés pour la distribution d'autres documents ou communications. La distribution des documents officiels sera limitée à un seul jeu de documents par délégation, et les délégations sont invitées à apporter leurs propres appareils mobiles où elles auront enregistré les documents d'avant session. Des services d'impression à la demande seront fournis aux délégations ayant besoin de versions imprimées supplémentaires.

### *Distribution du texte des déclarations*

Les déclarations ne seront pas distribuées sur support papier. Les délégations sont priées de remettre 20 exemplaires du texte de leur déclaration au bureau de l'assistant au service des séances situé dans la salle de réunion. Les délégations souhaitant faire publier leur déclaration sur le site Web de la Conférence sont invitées à l'envoyer à l'avance au secrétariat, par courrier électronique, à l'adresse suivante: [papersmart3@un.org](mailto:papersmart3@un.org).

---

### Dispositions pour les réunions bilatérales

Pour les réunions bilatérales entre États au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, six salles pouvant accueillir chacune 16 participants au maximum sont mises à disposition dans le bâtiment des séances plénières Upolu, à partir du lundi 1er septembre, jusqu'au jeudi 4 septembre 2014. Les demandes concernant les réunions bilatérales doivent être envoyées à M. Gary Gardner (courriel [gardnerg@un.org](mailto:gardnerg@un.org)).

---

### Retransmission sur le Web

Le Groupe de la diffusion sur le Web de l'ONU assurera la couverture en direct et sur demande de la plénière, des dialogues multipartites de partenaires et des conférences de presse à l'adresse <http://webtv.un.org>, en anglais et dans la langue originale de l'intervenant.

---

### Grands groupes

Du lundi 1er au jeudi 4 septembre, les organisations non gouvernementales et les autres grands groupes sont invités à une réunion de coordination se tenant dans la salle des partenariats Savaii de 8 h 30 à 9 h 30. Ces réunions seront coprésidées par le secrétariat de la Conférence et un représentant rotatif des grands groupes afin de fournir les informations et mises à jour concernant la Conférence, d'entendre les avis et manifestations parallèles non publiés et les réunions de groupe, et d'aborder toute question pertinente relative à la Conférence.

En fonction de la disponibilité des places et des services, tous les efforts seront entrepris pour faciliter la tenue des réunions informelles des grands groupes. Les demandes doivent être envoyées au secrétariat de la Conférence (M. Beppe Lovoi, [lovoi@un.org](mailto:lovoi@un.org)).

---

### Dispositions en matière de transports

Les détails sur les horaires des transports organisés par le pays hôte à l'intention de tous les délégués de la Conférence devant se tenir à Apia (Samoa), sont fournis sur le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)).

Veillez noter que les services de navette pour tous les délégués demeurant à bord du bateau de croisière, le *Pacific Jewel*, ont commencé le 27 août 2014 à midi et resteront effectifs jusqu'au 4 septembre 2014. Il est rappelé au personnel des Nations Unies d'utiliser les services de navette en tant que principal moyen de transport pour aller vers le centre de conférence et en revenir, les autres moyens de transport pendant la durée de la Conférence pouvant être limités.

Les services de transport à l'arrivée à l'aéroport et au départ du bateau de croisière pour les vols retour continueront à être fournis par le pays hôte.